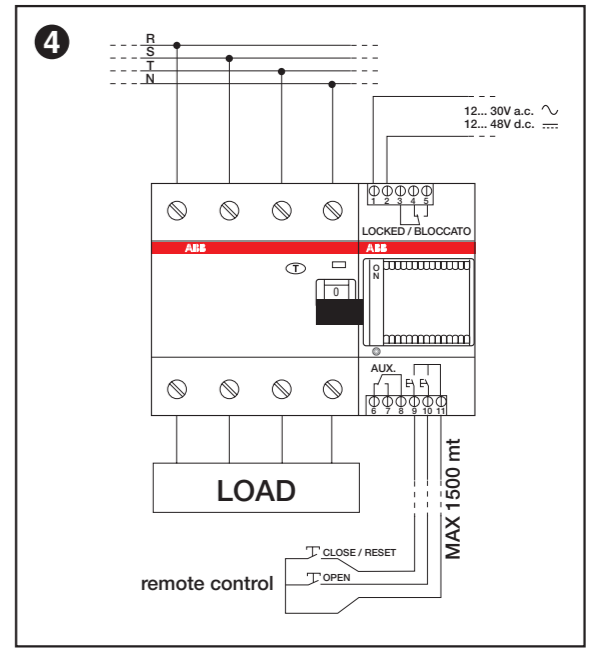
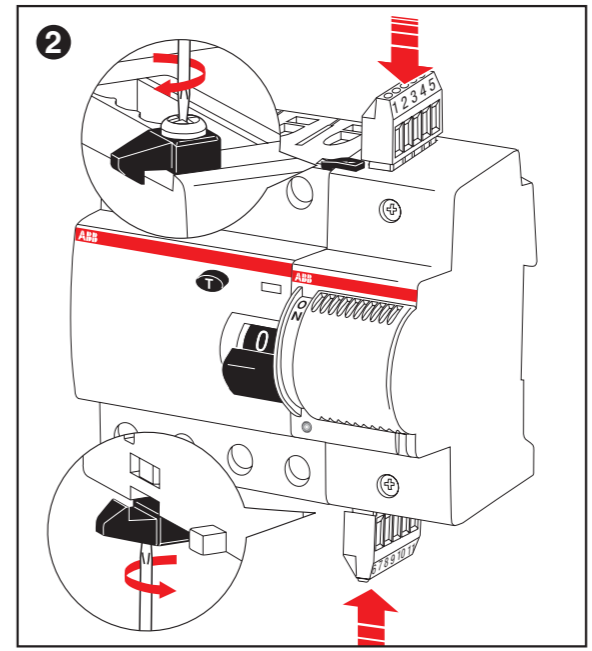
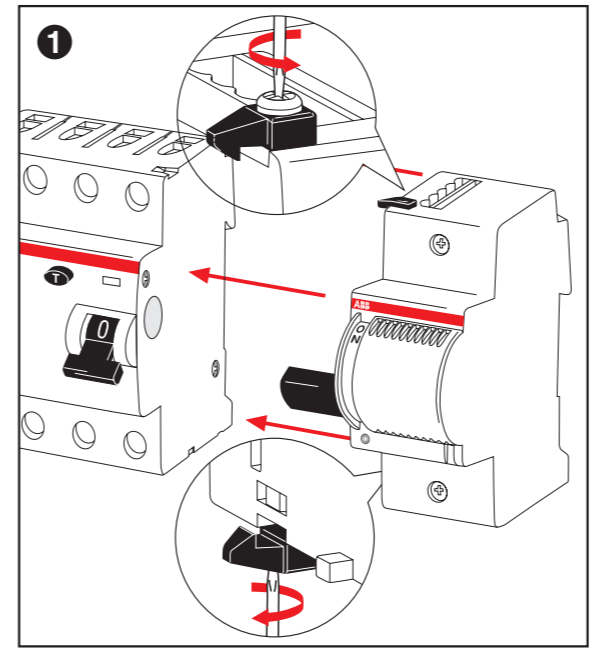
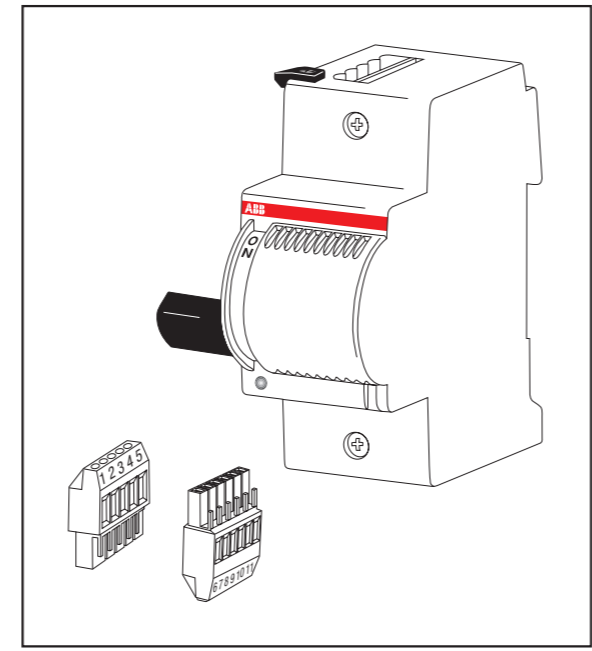
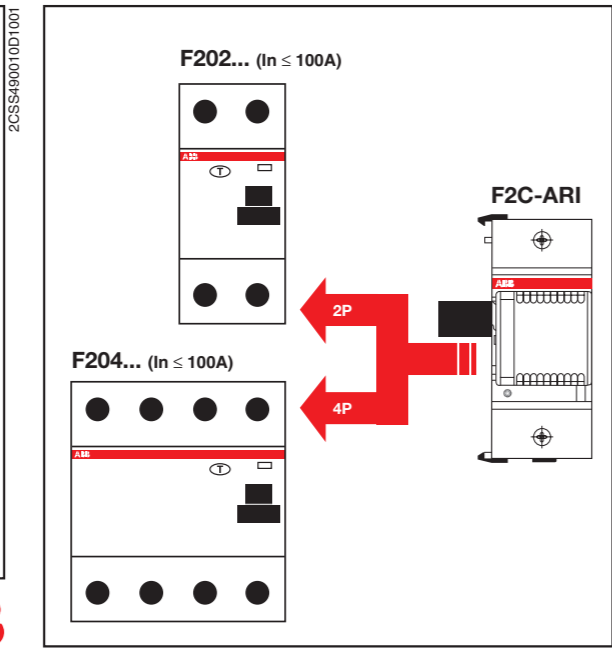
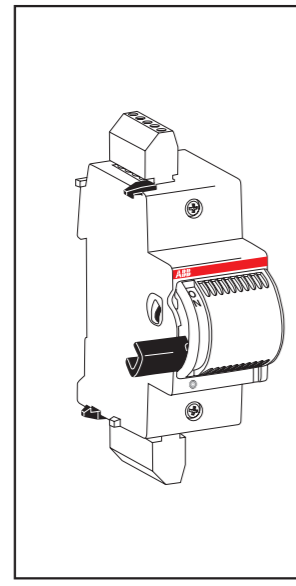




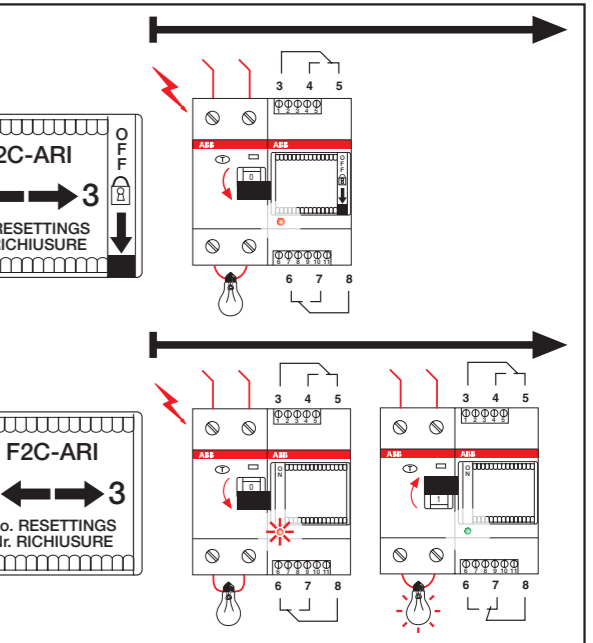
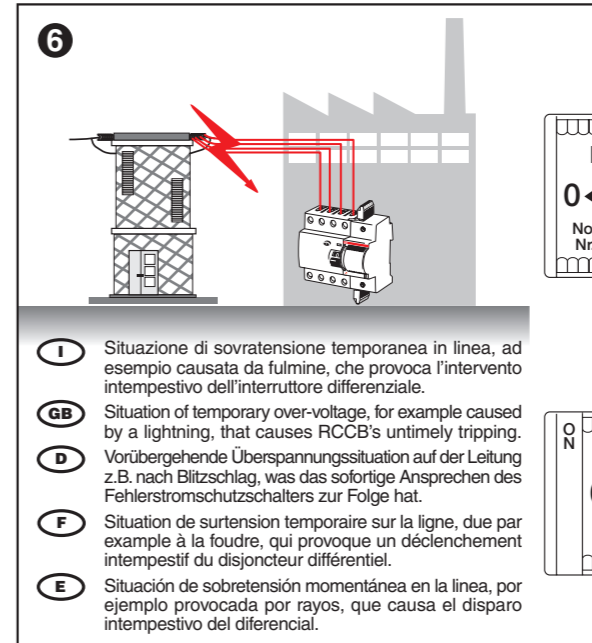
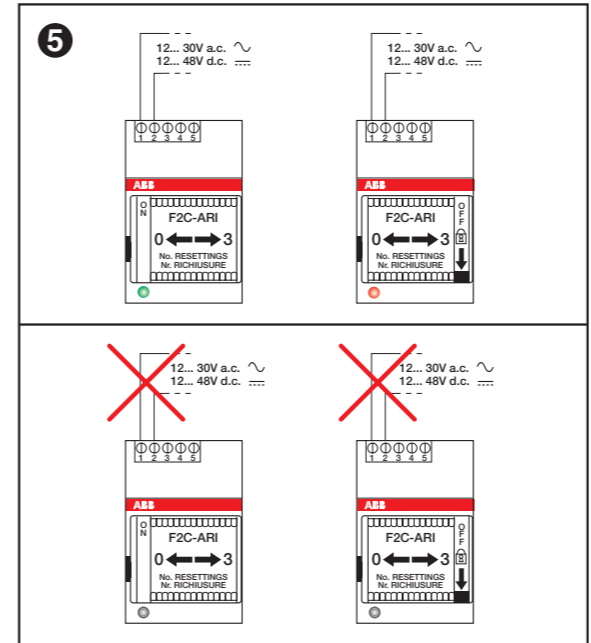
F2C-ARI

- I** Unità di riarmo automatico per F200
- GB** Automatic resetting unit for F200
- D** Selbstrückstellin ahie für F200
- F** Unité de r armement automatique pour F200
- E** Reconnectadora por F200



Alimentazione/ Supply/ Stromversorgung/ Alimentation/ Alimentaci�n	12 ... 30 V a.c. +10% - 15% (50-60Hz) 12 ... 48 V d.c. +10% - 15%	Temperatura di funzionamento Operating temperature Zul�ssige Umgebungstemperatur Temp�rature de fonctionnement Temperatura de funcionamiento	- 25 ... + 55 �C	Comando a distanza * Remote control * Fernsteuerung * Commande � distance * Mando a distancia *	Mediante contatti liberi da tensione By means of dry contacts Durch potenzialfreie Kontakte Par les contacts libres de tension Por medio de contactos sin tension
Numero tentativi richiuse automatiche Number of automatic reset attempts Anzahl der automatischen R�ckstellungsversuche Nombre de tentatives de r�armement N�mero de intentos de reconexi�n	3	Lunghezza cavi del circuito di comando Cables length of control circuit L�nge des Anschlusskabels zu den Steuerkontakten Longueur des cables du circuit de contr�le Longitud cables del circuito de mando	≤ 1500 m	Morsetti di comando Remote control terminals Steuerklemmen Bornes de commande Terminales de mando	Morsetto 9 contatto di chiusura e di reset remoto dello stato di blocco Terminal 9 closing and remote reset contact for locked state Klemme 9 contact � fermeture et de r�armement � distance pour l'�tat de blocage Borne 9 Kontakt f�r Feinerschaltung und Fernr�cksetzung des Verriegelungszustandes Terminal 9 contacto de cierre y reset remoto del estado de bloqueo
Tempo di reset del contatore numero richiuse automatiche Time of reset of the auto-reset meter R�ckstellzeit des Z�hlers f�r automatische R�ckstellungen Temps de r�armement du compteur du nombre de r�armements automatiques Tiempo de reset para el contador de reconexiones autom�ticas	16 sec	Sezione cavi Cables cross-section Kabel-Querschnitt Section des cables Seccion de conductors	≤ 2,5 mm ²	Morsetto 10 contatto di apertura Terminal 10 Opening contact Klemme 10 Ausschalt-Kontakt Borne 10 contact � ouverture Terminal 10 contacto de apertura.	Morsetto 11 comune per i contatti di comando, +5V d.c. (fornita dal comando a motore) Terminal 11 common reference for control contacts, +5V d.c. (supplied by the motor operating device) Klemme 11 Gemeinsame Quelle f�r Steuerkontakte, +5V d.c. (geliefert aus dem Fernantrieb) Borne 11 commun pour les contacts des commandes, +5V d.c. (fourni par le commande moteur) Terminal 11 comun por contactos de mando, +5V d.c. (tension suministrada por el mando motor).
Potenza assorbita durante la manovra Power consumption during the operation Leistungsaufnahme w�hrend der Bet�tigung Consumation pendant la manoeuvre Potencia absorbida durante la maniobra	12 V a.c. < 15 VA 24 V a.c. < 22 VA 30 V a.c. < 25 VA 12 ... 48 V d.c. < 20 VA	Contatto di segnalazione dello stato di blocco al termine dei tre tentativi di richiusura impostati (morsetti 3 - 4 - 5) Signaling contact to signal a locked state following three auto-reset attempts (terminals 3 - 4 - 5) Signalkontakt zur Signalisierung des gesperrten Status nach Beendigung von 3 automatischen R�ckstellungsversuchen (Klemmen 3 - 4 - 5) Contact de signalisation pour l'�tat de blocage � la suite des trois tentatives de r�armement automatiques (bornes 3 - 4 - 5) Contacto de se�alizaci�n del estado de bloqueo tras los tres intentos de reconexi�n (terminales 3 - 4 - 5)	1NA + 1NC (in scambio/ change-over contact/ Wechsler Kontakt/ contact inverseur/ contacto conmutado)		
Potenza assorbita a riposo Power consumption at rest Aufgenommene Ruheleistung Consumation au repos Potencia absorbida en reposo	≤ 1,5 VA	Corrente nominale Current carrying capacity Strombelastbarkeit Courant nominal Corriente nominal	5A (250V a.c.) (carico ohmico/ ohmic load/ ohmsche Last/ charge ohmique/ carga �hmica)		
Tempo di attesa per l'attivazione della richiusura automatica Waiting time between auto-reset attempts Wartezeit zwischen den automatischen R�ckstellungsversuchen Temps d'attente entre deux tentatives de r�armement Tiempo de espera entre los intentos de reconexi�n	3 sec	Contatto ausiliario (morsetti 6 - 7 - 8) Auxiliary contact (terminals 6 - 7 - 8) Hilfsschalter (Klemmen 6 - 7 - 8) Contact auxiliaire (bornes 6 - 7 - 8) Contacto auxiliar (terminales 6 - 7 - 8)	1NA + 1NC (in scambio/ change-over contact/ Wechsler Kontakt/ contact inverseur/ contacto conmutado)		
Tempo di chiusura a temperatura ambiente Closing time at ambient temperature Einschaltzeit bei Umgebungstemperatur Temps de fermeture � temp�rature ambiante Tiempo de cierre a temperatura medio ambiente	≤ 1 sec	Numero di manovre Number of operations Anzahl Bet�tigungen Nombre de manoeuvres N�mero de maniobras	3A (250V a.c.) (carico ohmico/ ohmic load/ ohmsche Last/ charge ohmique/ carga �hmica)		
Tempo di attesa per l'attivazione della richiusura automatica Waiting time between auto-reset attempts Wartezeit zwischen den automatischen R�ckstellungsversuchen Temps d'attente entre deux tentatives de r�armement Tiempo de espera entre los intentos de reconexi�n	3 sec				
Tempo di apertura a temperatura ambiente Opening time at ambient temperature �ffnungszeit bei Umgebungstemperatur Temps d'ouverture � temp�rature ambiante Tiempo de apertura a temperatura medio ambiente	≤ 0,5 sec				

* Dopo aver alimentato il dispositivo attendere 5 sec prima di attivare le funzioni di comando.
* After having powered the device, wait 5 seconds before activating the control functions.
* Apr s avoir aliment  l'appareil, il faut attendre 5 secondes avant d'activer les fonctions de commande.
* Nach der Stromversorgung des Ger tes warten Sie 5 Sekunden bevor Sie die Antriebsfunktionen bet tigen.
* Despu s de alimentar el dispositivo esperar 5 segundos antes de activar las funciones de comando.



- I** Situazione di sovratensione temporanea in linea, ad esempio causata da fulmine, che provoca l'intervento intempestivo dell'interruttore differenziale.
- GB** Situation of temporary over-voltage, for example caused by a lightning, that causes RCCB's untimely tripping.
- D** Vor bergehende  berspannungssituation auf der Leitung z.B. nach Blitzschlag, was das sofortige Ansprechen des Fehlerstromschutzschalters zur Folge hat.
- F** Situation de surtension temporaire sur la ligne, due par exemple   la foudre, qui provoque un d clenchement intempestif du disjoncteur diff rentiel.
- E** Situaci n de sobretensi n moment nea en la linea, por ejemplo provocada por rayos, que causa el disparo intempestivo del diferencial.



7

F2C-ARI
No. RESETTINGS
Nr. RICHIUSURE

0 ← → **3**

OFF

I Situazione di guasto a terra permanente che provoca l'intervento dell'interruttore differenziale.
GB Situation of permanent earth fault that causes RCCB's tripping.
D Andauernder Erdstromfehler, der das Ansprechen des Fehlerstromschutzschalters zur Folge hat.
F Situation de défaut à la terre permanent qui provoque le déclenchement correct du disjoncteur différentiel..
E Situación de falla hacia tierra permanente que provoca el disparo del diferencial.

8

REMOTE RESET

LOCAL RESET

9

OPEN remote control

CLOSE remote control

10

remote control

11 $\varnothing \leq 4 \text{ mm}$

11.1 **11.2** **11.3** **11.4**

